Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Baroche II	1L
CLUB 2	Bienne Seelanders II	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Fontenais	Date / Datum / Date / Data	22.10.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	13:57	End / Ende / Fin / Fine	15:59
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POC25		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	87

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	211150	MAHON Dimitri	
Official scorer / Marqueur	208138	KOLLER Randoald	
Referee 1 / Arbitre 1	205183	OBERSON Yvan	
Referee 2 / Arbitre 2	10102	VOISARD Dominique	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1	4	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1		
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1		
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	1	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: La Baroche II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 La Baroche II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
77	C	STALDER Loïc				94219
55	A	FROIDEVAUX Eric				30633
88	G	COEUDEVEZ Julien	X	X	X	94175
25	G	HEINIGER Nicolas				4034
9		GERBER Colin				202349
32		MORILLO Stéphane				203176
61		WILLEMIN Baptiste				7007
4		CERF Mathieu				97272
5		BARRAS Steven				204388
90		SCHENK Romain				96314
10		HENTZI Guillaume				96255
34		WIDMER Pierre				210278
35		FALLET Steve				97159

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 30125

PELLATON Yan

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
11:32	55	9	1				
38:43	4	55	2				
39:29	77	55	3				
60:14	55	4	4				
				TOTAL			4
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
32:31	5	2	34:31	C1
42:57	5	2	44:57	A
50:25	5	2	52:25	G1
50:25	5	2	54:25	A
54:33	9	2	54:51	C1
TOTAL			10 min	

2 Bienne Seelanders II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	KOLLROS Nicolas				202649
88	A	ROUILLER Jonathan				203187
23	G	HUMAIR Alexandre	X	X	X	204196
30	G	ZIGERLI Julien				209046
26		GAMBONI Willy				2188
10		GAMBONI Kévin				203386
84		VASILE Joël				98277
96		MANI Lukas				212291
71		SCHWINGRUBER Alain				202598
46		BUONANNO Elia				99199
80		PAICHOT Kenzo				208346
7		MIGLIORI Claudio				206216
11		BASSI Jonathan				208332
24		CHAVANNE François				207275
27		VIONNET Julien				213386
86		LEPETIT Florent				208434
44		BEGUELIN Thierry Lucas				202694
9		ZIMMERMANN Djile				203409

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 94110

BASSIN Mathieu

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
15:33	17		1				
21:39	96	84	2				
54:51	26	71	3				
				TOTAL			3
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
37:47	80	2	38:43	E
42:41	7	2	44:41	J1
55:53	71	2	57:53	H
TOTAL			6 min	